

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 48

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte
schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 26. November 1981 Heft 48/81

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Inhalt

Abwasserreinigung

Die Nachbehandlung von entwässerten Klärschlämmen
mit Kalk. Von *Joseph von Aarburg* und *Martin Meyer*,
Bern

1107

Abwasserreinigung

Versuche mit Sieben und Rechen zur Reinigung von
Regenüberlaufwasser. Von *Peter Kaufmann*, Bern

1114

Kulturtechnik

Naturschutz und landwirtschaftliche Meliorationen. Von
Walter Flury, Bern/Aarau

1119

Astrophysik

Beginn der Ionosphären-Forschung mit Eiscat-Radar. Von
Robert Gerwin, München

1122

Wettbewerbe

Mehrzweckhalle mit Gemeindehaus in Berikon.
Concours d'idées pour la construction de logements à La
Grangette et Praz-Séchaud. Wohnüberbauung «Wein-
rebenhalde» in Hühnenberg (ZG). Gemeindehaus in
Niedererlinsbach (SO)
Berufsbildungszentrum Grenchen

1123

1124

ETH Zürich

Martin Menzi, neuer Professor für Tierproduktion und
für Probleme der Entwicklungsländer. Internationaler
Studentenaustausch sucht Praktikantenstellen

1126

SIA-Fachgruppen

Bauwirtschaft heute und morgen

1126

SIA-Sektionen

Winterthur

1126

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen
Aus Technik und Wirtschaft
Firmennachrichten. Tagungen. Weiterbildung
Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP

B 181

B 182

B 183

B 184

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—
1/2 Jahr Fr. 71.—
Einzelnummer Fr. 5.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—
1/2 Jahr Fr. 75.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Sonnenenergie - Nutzung

Sinnvoll wird die Sonnenenergie
heute eingesetzt für Warmwasser-
erzeugung, Schwimmbad-
beheizung und unter gewissen
Umständen für den Betrieb der
Übergangsheizung. Unter Zuhil-

nahme von Wärmepumpen
kann die Sonnenenergie ganz-
jährig auch für die Heizung ge-
nutzt werden.

Wir verfügen heute über eine
Vielzahl von kleinen und gros-
sen Anlagen, welche mit 2 bis
200 m² Kollektorfläche bestückt
und zur Erzeugung von Ge-
brauchswarmwasser, Schwimmbad-
beheizungen und zum Be-
trieb von Übergangsheizungen
ausgelegt sind. Dank dieser breiten
praktischen Erfahrung sind wir
heute in der Lage, sinnvolle
und gut funktionierende Sonnen-
energieanlagen zu bauen.
Sonnenenergie ist eine Investi-
tion wert. Es ist eine Investition
mit Zukunft.
Star Unity AG, Abt. Sonnen-
energie, 8804 Au-Zürich,
Tel. 01/780 84 84

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 19/1981

Gestion de l'énergie

Réduction du gaspillage
d'énergie,
par *René Weiersmüller* 299

Bibliographie 301, 307

Matériaux

Construction combinée de
protection civile d'Ecublens
(VD), par *Fermin Alou* et
G. Etienne 302

Analyse des contraintes

Corps creux, par *Jacques
Paschoud* et *Philippe Weiser* 308

No 20/1981

Editorial

Energie: poids des faits et
pression des idées,
par *Jean-Pierre Weibel* 315

Géophysique

Evolution géodynamique de la
Méditerranée occidentale et des
Alpes, par *St. Müller* et
W. Lowrie 317

Actualité

Politique de l'énergie et
des transports au cours des
années 80 341